



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



14826/10

(OR. en)

PRESSE 277
PR CO 25

PRESSEMEDDELELSE

3037. samling i Rådet

Transport, telekommunikation og energi

Luxembourg, den 15. oktober 2010

Formand

Etienne Schouppe
Belgiens statssekretær for mobilitet

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

14826/10

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet nåede til politisk enighed om et udkast til direktiv om vejafgifter på tunge godskøretøjer (**Eurovignet**direktivet), som gør det muligt at opkræve afgifter, der indregner omkostningerne ved luft- og støjforurening fra trafikken og tager hensyn til trafikbelastningen.

Rådet bemyndigede Kommissionen til at indlede forhandlinger med **Brasilien** om en samlet **luftfartsaftale**.

Ministrene have også en debat om transportstrategien og **fremtiden for transporten** i det næste årti som forberedelse af en hvidbog om transportpolitik, som Kommissionen skal udsende.

Rådet vedtog uden drøftelse konklusioner om en handlingsplan vedrørende **applikationer for det globale satellitnavigationssystem (GNSS)**, der tager sigte på at gøre fuld brug af mulighederne i de europæiske EGNOS- og Galileosatellitprogrammer.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

LANDTRANSPORT	7
Eurovignetdirektivet om vejafgifter for tunge godskøretøjer	7
LUFTFART	9
Forhandlinger med Brasilien om en samlet luftfartsaftale.....	9
INTERMODALE SPØRGSMÅL.....	10
Strategien og fremtiden for transport 2010-2020.....	10
EVENTUELT	11
37. generalforsamling i ICAO.....	11
De tyrkiske myndigheders ulovlige forbud mod, at cypriotiske luftfartsselskaber benytter flyveinformationsregionen (FIR) Ankara	11
Forbindelserne med Den Russiske Føderation på lufttransportområdet.....	12
Betingelserne for adgang til den statsregulerede tjeneste, der er etableret under Galileo-programmet	12
Forslag til direktiv om oprettelse af et fælles europæisk jernbaneområde	12
Uformelt transportministtermøde i september	12
Revisionsprocessen for TEN-T-nettet.....	13
Gennemførelsen af Euro VI-normerne: drøftelserne i Udvalget for Motorkøretøjer	13

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*TRANSPORT*

- Luftfartsaftaler med Georgien og Jordan* 14
- Handlingsplan vedrørende GNSS-applikationer - Rådets konklusioner..... 14

DEN FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK

- Den Europæiske Unions retsstatsmission i Kosovo - budget 15

ØKONOMI OG FINANS

- Fravigelse af momsdirektivet for Italien 15

BUDGETTER

- Finansielle midler til Tjenesten for EU's Optræden Udadtil i 2011 16

DET INDRE MARKED

- Kemikalier - Teknisk opdatering af REACH-systemet vedrørende videnskabelige forsøg 16

TOLDUNION

- Procedurer for kontrol ved indførsel: Revisionsrettens beretning - Rådets konklusioner 17

UDNÆVNELSER

- Revisionsretten 18
- Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg..... 18

DELTAGERE

Belgien:

Etienne SCHOUPPE
Brigitte GROUWELS

Statssekretær for mobilitet under premierministeren
Transportminister, regionen Bruxelles

Bulgarien:

Peter STEFANOV

Stedfortrædende fast repræsentant

Den Tjekkiske Republik:

Dita SCHAUTOVA

Vicetransportminister

Danmark:

Hans Christian SCHMIDT

Transportminister

Tyskland:

Klaus-Dieter SCHEURLE

Statssekretær, Forbundsministeriet for Transport,
Anlægsarbejder og Byudvikling

Estland:

Gert ANTSU

Stedfortrædende fast repræsentant

Irland:

Noel DEMPSEY

Transportminister

Grækenland:

Andreas PAPASTAVROU

Stedfortrædende fast repræsentant

Spanien:

José BLANCO LÓPEZ

Transportminister

Frankrig:

Philippe LEGLISE-COSTA

Stedfortrædende fast repræsentant

Italien:

Altero MATTEOLI

Infrastruktur- og transportminister

Cypern:

Erato KOZAKOU-MARKOULLIS

Minister for transport, kommunikation og energi

Letland:

Lelde LICE-LICITE

Stedfortrædende fast repræsentant

Litauen:

Arūnas ŠTARAS

Vicetransport- og kommunikationsminister

Luxembourg:

Claude WISELER
Michèle EISENBARTH

Minister for bæredygtig udvikling og infrastruktur
Stedfortrædende fast repræsentant

Ungarn:

Pál VÖLNER

Statssekretær for transport, Ministeriet for National Udvikling

Malta:

Austin GATT

Infrastruktur-, transport- og kommunikationsminister

Nederlandene:

Derk OLDENBURG

Stedfortrædende fast repræsentant

Østrig:

Doris BURES

Forbundsminister for transport, innovation og teknologi

Polen:

Maciej JANKOWSKI

Understatssekretær i Infrastrukturministeriet

Portugal:

Ana Paula ZACARIAS

Stedfortrædende fast repræsentant

Rumænien:

Anca Daniela BOAGIU

Transport- og infrastrukturminister

Slovenien:

Igor JAKOMIN

Statssekretær, Transportministeriet

Slovakiet:

Jan FIGEL

Første vicepremierminister og minister for transport, postvæsen og telekommunikation

Finland:

Anu VEHVILÄINEN

Transportminister

Sverige:

Catharina ELMSÄTER-SVÄRD

Infrastrukturminister

Det Forenede Kongerige:

Andy LEBRECHT

Stedfortrædende fast repræsentant

Kommissionen:

Siim KALLAS

Næstformand

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

LANDTRANSPORT

Eurovignetdirektivet om vejafgifter for tunge godskøretøjer

Rådet nåede til politisk enighed om et udkast til direktiv om ændring af 1999-direktivet om afgifter på tunge godskøretøjer for benyttelse af visse infrastrukturer ([15147/10.](#))

Udkastet til rammelovgivning tager sigte på at reducere luftforureningen fra vejgodstransport og gøre trafikken mere flydende ved at opkræve afgifter, der indregner omkostningerne ved luft- og støjforurening fra trafikken (såkaldte eksterne omkostninger) og medvirker til at undgå overbelastning af vejene. Med henblik herpå kan medlemsstaterne anvende en ny "afgift for eksterne omkostninger" på lastbiler som supplement til den allerede eksisterende infrastrukturafgift til dækning af infrastrukturomkostninger. De kan også differentiere infrastrukturafgiften for at tage hensyn til trafikbelastningen i spidsbelastningsperioder (denne bestemmelse om afgiftsdifferentiering indgår i formandskabets kompromistekst og træder i stedet for den kontroversielle trafikbelastningsafgift i Kommissionens oprindelige forslag).

Vejafgifternes størrelse vil afhænge af køretøjets type og emissioner, den tilbagelagte afstand samt stedet og tidspunktet for anvendelsen af vejene. Denne differentiering af afgifterne skal tilskynde til "grønnere" transportmønstre og derved bidrage til at reducere brændstofforbruget og bekæmpe klimaændringer.

Under drøftelserne af de udestående spørgsmål besluttede Rådet at foretage følgende ændringer i formandskabets kompromisforslag ([14170/10](#)):

- køretøjer, der opfylder de strengeste emissionsstandarter, vil blive fritaget for luftforureningsafgiften i fire år, efter at disse standarder har begyndt at finde anvendelse; det betyder, at køretøjer i EURO VI-emissionsklassen fritages indtil den 31. december 2017. Endvidere fritages EURO V-køretøjer indtil den dato, hvor EURO VI-standarderne finder anvendelse, dvs. indtil den 31. december 2013;
- den maksimale sats for differentiering af infrastrukturafgiften for at tackle trafikbelastningen vil være 175 %, og de relevante spidsbelastningsperioder begrænses til fem timer om dagen;
- vedtagelsen af ændringer af reglerne for beregning af infrastrukturafgiften (bilag III til direktivet) uddelegeres ikke til Kommissionen, men vil kræve en afgørelse truffet af Rådet og Parlamentet.

Derudover blev formandskabets kompromis accepteret. Som følge heraf

- vil det blive anbefalet, og altså ikke være obligatorisk, at øremærke provenuet fra afgiften for eksterne omkostninger til projekter i transportsektoren;
- kan medlemsstaterne fritage køretøjer under 12 tons for vejafgifter, hvis de finder det nødvendigt, f.eks. hvis anvendelsen af vejafgifter ville medføre betydelige negative konsekvenser eller uforholdsmæssige administrative omkostninger;
- vil direktivudkastet blive baseret på en transportbestemmelse i EU-traktaten og ikke en fiskal bestemmelse som ønsket af nogle medlemsstater, hvilket ville indebære beslutningstagning med enstemmighed. Den almindelige lovgivningsprocedure (fælles beslutningstagning med Parlamentet og kvalificeret flertal) finder således anvendelse.

Mens afgiftsreglerne i det nugældende Eurovignetdirektiv hovedsagelig tager sigte på at dække omkostningerne ved anlæggelse, drift, vedligeholdelse og udvikling af vejinfrastruktur, styrker det nye lovgivningsudkast gennemførelsen af princippet om, at forureneren betaler, i transportsektoren. Endvidere kan direktivets anvendelsesområde, der i øjeblikket er begrænset til det transeuropæiske vejnet, blive udvidet til at omfatte alle motorveje.

Når den tekst, som ministrene er nået til enighed om, er blevet gennemgået af Rådets juristlingvister, vil Rådet vedtage sin førstebehandlingsholdning vedrørende direktivudkastet og sende den til Europa-Parlamentet til andenbehandling.

Kommissionens oprindelige forslag ([11857/1/08](#)) blev fremsat i juli 2008 og drøftet af Rådet i december 2008 og igen i marts 2009, efter at Europa-Parlamentet havde afgivet førstebehandlingsudtalelse. En række spørgsmål blev dog ikke løst på daværende tidspunkt, navnlig obligatorisk øremærkning af provenuet fra afgiften for eksterne omkostninger og indførelsen af en specifik trafikbelastningsafgift, der blev foreslået af Kommissionen og støttet af Parlamentet. I juli i år besluttede det belgiske formandskab at genoptage arbejdet med sagen.

LUFTFART

Forhandlinger med Brasilien om en samlet luftfartsaftale

Rådet bemyndigede Kommissionen til at indlede forhandlinger med Brasilien om en samlet luftfartsaftale med henblik på en gradvis åbning af markedsadgangen og styrket lovgivningsmæssigt samarbejde, herunder samarbejde om tackling af luftfartens påvirkning af miljøet.

Den nye aftale vil skabe en retlig ramme for erhvervsmæssig lufttransport mellem Brasilien og Unionen som helhed, der fører til lige rettigheder og muligheder for alle EU-luftfartsselskaber. Den vil træde i stedet for de nuværende femten bilaterale luftfartsaftaler mellem de enkelte EU-medlemsstater og Brasilien, der alle i varierende grad begrænser EU-luftfartsselskabernes trafikrettigheder, f.eks. med hensyn til trafikhyppighed, kapacitet eller fælles rutenummer. Hensigten med den aftale, der skal forhandles, er, at den skal medføre økonomiske fordele, navnlig for luftfarts- og turistindustrien, og styrke det strategiske partnerskab mellem EU og Brasilien, der er langt det største lufttransportmarked i Latinamerika.

For nylig har EU med held forhandlet to andre luftfartsaftaler med Brasilien: dels en aftale om samarbejde om civil luftfartssikkerhed, der bl.a. indeholder bestemmelser om gensidig anerkendelse af certificeringskonstateringer og standarder vedrørende luftdygtighed, vedligeholdelse og miljøkrav, dels en aftale om visse aspekter af lufttrafik, der bringer en række bestemmelser i bilaterale lufttrafikaftaler mellem Brasilien og EU-medlemsstater i overensstemmelse med EU-lovgivningen, så der sikres ikke-diskriminerende behandling af alle EU-luftfartsselskaber, der er etableret i de pågældende medlemsstater.

INTERMODALE SPØRGSMÅL

Strategien og fremtiden for transport 2010-2020

Rådet havde en udveksling af synspunkter om transportstrategien og fremtiden for transport i årene 2010-2020 med henblik på at give en rettesnor for udarbejdelsen af en hvidbog om transportpolitikken for det næste årti, som Kommissionen skal udgive i slutningen af 2010 eller i begyndelsen af 2011.

På grundlag af nogle spørgsmål udarbejdet af formandskabet ([14290/10](#)) pegede ministrene på en række prioriteter, strategier og foranstaltninger, der bør tages i betragtning i den nye hvidbog. I erkendelse af nødvendigheden af at opbygge et sikkert, integreret og bæredygtigt transportsystem fremhævede de navnlig spørgsmål såsom tackling af klimaændringer og andre miljøproblemer, styrkelse af konkurrenceevnen samt forbedring af tilgængeligheden og færdselssikkerheden. De nævnte prioriteter omfatter også indregning af eksterne omkostninger, innovation, finansiering og kombination af forskellige transportformer. Der bør gøres brug af nye teknologier for at bidrage til at nå disse mål.

Flere delegationer, navnlig fra de nye EU-medlemsstater, understregede nødvendigheden af at mindske skævhederne i transportinfrastrukturen for at styrke den territoriale samhørighed i EU og forbedre det indre markeds funktion.

Allerede i oktober og december 2009 havde Rådet en debat om Kommissionens meddelelse om en bæredygtig fremtid for transporten ([11294/09](#)), der indkredsede de vigtigste udfordringer og skitserede veje til en fremtidig transportpolitik som forberedelse til den nye hvidbog. Resultaterne af debatten er sammenfattet i konklusioner udarbejdet af det svenske formandskab ([17692/09](#)). Den tidligere hvidbog vedrørende den transportpolitiske dagsorden frem til 2010 blev udsendt af Kommissionen i 2001 og gennemgik en midtvejsrevision i 2006.

EVENTUELT**37. generalforsamling i ICAO**

Rådet fik en briefing af Kommissionen ([14885/10](#)) og formandskabet om resultatet af den seneste generalforsamling i Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO), der blev holdt i Montreal fra den 28. september til den 8. oktober 2010.

For så vidt angår indsatsen for at mindske luftfartsemissionernes indvirkning på klimaændringerne finder EU, at den resolution, som generalforsamlingen vedtog herom, repræsenterer et fremskridt, men ikke er fuldt tilfredsstillende, da EU havde gjort sig til talsmand for mere ambitiøse globale mål og tiltag på dette område. Spørgsmålet vil fortsat blive behandlet i Rådets forberedende organer.

Forsamlingen behandlede også andre spørgsmål såsom flyvesikkerhed, security, investering i infrastruktur samt regional assistance og regionalt samarbejde inden for civil luftfart. Den vedtog navnlig en global handlingsplan for luftfartssikkerhed.

Endvidere blev en række aftaler undertegnet eller paraferet, herunder en aftale, der skal forbedre samarbejdet mellem EU og ICAO inden for såvel flyvesikkerhed som security, lufttrafikstyring og miljøbeskyttelse, samt en aftale mellem EU, ICAO, den amerikanske luftfartsadministration Federal Aviation Administration (FAA) og Den Internationale Luftfartssammenslutning (IATA) om global udveksling af oplysninger om flyvesikkerhed.

De tyrkiske myndigheders ulovlige forbud mod, at cypriotiske luftfartsselskaber benytter flyveinformationsregionen (FIR) Ankara

Rådet fik en briefing af den cypriotiske delegation om problemerne som følge af, at Tyrkiet nægter at tillade cypriotiske luftfartsselskaber at flyve over tyrkisk område ([14604/10](#)). Cypern understregede, at dette forbud, som har været gældende siden Tyrkiets invasion af den nordlige del af Cypern i 1974, er en overtrædelse af folkeretten og truer den økonomiske levedygtighed for cypriotiske luftfartsselskaber, der i mange tilfælde er tvunget til at benytte længere flyveruter.

Forbindelserne med Den Russiske Føderation på lufttransportområdet

Rådet noterede sig en orientering fra den tyske delegation vedrørende de retlige skridt, som Kommissionen agter at tage mod Tyskland ved Den Europæiske Unions Domstol for så vidt angår den bilaterale aftale mellem Tyskland og Rusland på lufttransportområdet. Tyskland og andre medlemsstater påpegede, at Kommissionens anstrengelser for at forhandle en aftale mellem EU som helhed og Rusland endnu ikke har båret frugt, og opfordrede Kommissionen til at vælge dialog frem for at indlede overtrædelsesprocedurer.

Betingelserne for adgang til den statsregulerede tjeneste, der er etableret under Galileo-programmet

Kommissionen orienterede Rådet om sit forslag ([14701/10](#)) til afgørelse om fastlæggelse af de detaljerede regler for adgang til den statsregulerede tjeneste (Public Regulated Service/PRS) etableret under det europæiske globale satellitnavigationssystem (Egnos- og Galileo-programmerne). PRS er en sikker, krypteret tjeneste til følsomme anvendelser, hvor adgangen er forbeholdt statsligt autoriserede brugere som politi og toldvæsen.

Forslag til direktiv om oprettelse af et fælles europæisk jernbaneområde

Kommissionen forelagde ligeledes et forslag til direktiv, der har til formål at forenkle, præcisere og modernisere de forskriftsmæssige rammer for jernbanesektoren i Europa og dermed øge konkurrencen, styrke markedsovervågningen og forbedre betingelserne for investeringer i sektoren (orienterende note [14829/10](#)). Forslaget ([13789/10](#)) er en omarbejdning af den såkaldte "første jernbanepakke" fra 2001 og består af tre direktiver om udviklingen af de europæiske jernbaner, licenser til jernbanevirksomheder og forvaltning af jernbaneinfrastruktur.

Uformelt transportministermøde i september

Rådet blev af formandskabet orienteret om det uformelle transportministermøde i Antwerpen den 15.-16. september 2010, hvis resultater er resumeret i formandskabets konklusioner ([13971/10](#)). Fuld integration af vandtransport i EU's transport- og logistikkæder var det vigtigste punkt på dagsordenen i Antwerpen. Ministrene nåede navnlig til enighed om en yderligere finpudsning af det europæiske "Blue Belt"-koncept, hvor skibe kan sejle frit inden for det indre marked med passende overvågning for at sørge for sikkerhed og miljøbeskyttelse. De understregede desuden vigtigheden af en bedre kombination af forskellige transportmåder, herunder nærsøfart og transport ad indre vandveje, i logistikkæderne. Formandskabet agter at forelægge et udkast til konklusioner om dette emne for samlingen i Rådet for Transport i december.

Revisionsprocessen for TEN-T-nettet

Rådet noterede sig en orientering fra den italienske delegation og Kommissionen vedrørende revisionen af de transeuropæiske transportnet (TEN-T). Den italienske delegation forelagde de skridt, som den anser for væsentlige for udviklingen af nettet, idet den navnlig fremhævede spørgsmålene om finansiering, grænseovergange og nye jernbaneforbindelser ([14624/10](#)). Kommissionen orienterede Rådet om status for revisionsprocessen. Kommissionen agter at forelægge et forslag om reviderede TEN-T-retningslinjer næste år under anvendelse af en ny samlet tilgang på basis af en liste over kriterier for valg af projekter, der skal udgøre et "europæisk basisnet".

Gennemførelsen af Euro VI-normerne: drøftelserne i Udvalget for Motorkøretøjer

Rådet noterede sig en orientering ved den nederlandske delegation ([14623/10](#)), der opfordrer til hurtigt at bevæge sig hen imod en udstrakt anvendelse af Euro VI-busser og -lastbiler og ønsker solide foranstaltninger til gennemførelse af Euro VI-normer for at sikre, at tunge Euro VI-erhvervskøretøjer og deres motorer faktisk overholder emissionsgrænseværdierne i hele deres livscyklus.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

TRANSPORT

Luftfartsaftaler med Georgien og Jordan*

Rådet traf afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af aftaler, der gradvist vil føre til oprettelse af et "fælles luftfartsområde" med Georgien (*14031/10, 14370/10, [14105/10](#) + [COR 1 \(en\)](#) + [14105/10 ADD 1, 2](#) + 3*) og et "Euro-Middelhavs-luftfartsområde" med Jordan (*14030/10, 14366/10, [14104/10](#) + [COR 1 \(en\)](#) + [14104/10 ADD 1, 2](#) + 3*) til erstatning for de eksisterende bilaterale aftaler mellem individuelle EU-medlemsstater og disse lande.

Formålet med aftalerne er gradvist at åbne markederne, at skabe lige vilkår uden forskelsbehandling for luftfartsselskaber fra EU og partnerlandene og at tilnærme partnernes luftfartslovgivning til EU-lovgivningen om f.eks. sikkerhed, sikkerhedsbeskyttelse og lufttrafikstyring.

Handlingsplan vedrørende GNSS-applikationer - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner, hvori det udtrykte tilfredshed med Kommissionens handlingsplan ([11137/10](#)) vedrørende applikationer for det globale satellitnavigationssystem (GNSS), der tilsigter en fuldstændig udnyttelse af de muligheder, som de europæiske Egnos- og Galileosatellitprogrammer tilbyder, samt fremme af den europæiske industris andel af det globale marked for GNSS-applikationer og -tjenester.

Rådet understreger nødvendigheden af at skabe tillid til opbygningen af EU's satellitnavigationssystemer, således at industrien tilskyndes til at gøre brug af tjenesterne og investere i applikationerne. Dette kræver tilstrækkelige midler til forskning, samtidig med at de eksisterende finansielle begrænsninger respekteres, og der bør ligeledes ydes støtte til mindre virksomheder, der arbejder på GNSS-området. Det internationale samarbejde bør fremmes, navnlig ved hjælp af et internationalt forum for Egnos- og Galileoapplikationer. En af hovedprioriteterne er at sikre Egnosdækning i hele Den Europæiske Union, mens en udvidelse af dækningen til naboregioner vil skulle besluttes som næste skridt. Herudover anmodes Kommissionen om at foreslå specifikke instrumenter vedrørende statsregulerede tjenester (hvor adgangen begrænses til offentlige myndigheder som politi, toldmyndigheder og kystvagter) og den kommercielle tjeneste, der ikke indgår i handlingsplanen.

Nøgleområderne for GNSS-applikationerne omfatter mobiltelefoner, vej- og søtransport, civil luftfart og landbrug samt forvaltning af naturressourcer, for eksempel inden for miljø og civilbeskyttelse.

Se den fulde tekst til konklusionerne i dokument [14146/10](#).

DEN FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK**Den Europæiske Unions retsstatsmission i Kosovo - budget**

Rådet vedtog en afgørelse om ændring af fælles aktion 2008/124/FUSP om Den Europæiske Unions retsstatsmission i Kosovo ("EULEX Kosovo") med henblik på at fastsætte et nyt finansielt referencebeløb for at dække udgifterne til missionen indtil den 14. oktober 2011 (13122/10).

I juni forlængede Rådet fælles aktion 2008/124/FUSP for en periode på to år (indtil den 14. juni 2012) og fastsatte det finansielle referencebeløb indtil den 14. oktober 2010.

Se også: <http://www.eulex-kosovo.eu/>

ØKONOMI OG FINANS**Fravigelse af momsdirektivet for Italien**

Rådet vedtog en afgørelse om tilladelse til Italien til fortsat at anvende en foranstaltning, der fraviger bestemmelserne i EU's merværdiafgiftsystem (moms) (13929/10).

Ved fravigelse af artikel 285 i direktiv 2006/112/EF (momsdirektivet), får Italien tilladelse til at fritage afgiftspligtige personer for moms, hvis deres årlige omsætning er på højst 30 000 EUR.

Afgørelsen finder anvendelse indtil den dato, hvor et direktiv om ændring af de tærskler for den årlige omsætning, under hvilke afgiftspligtige personer kan fritages for moms, træder i kraft, eller indtil den 31. december 2013, alt efter hvilken dato der ligger først.

BUDGETTER**Finansielle midler til Tjenesten for EU's Optræden Udadtil i 2011**

Rådet vedtog sin holdning vedrørende ændringsskrivelse nr. 1 til EU's almindelige budget for 2011 og accepterede oprettelsen af en ny sektion X i 2011-budgettet for Tjenesten for EU's Optræden Udadtil (EU-Udenrigstjenesten) med tilhørende budgetstruktur og stillingsfortegnelse ([14595/10](#)). Den polske delegation undlod at stemme. Ifølge Rådets holdning beløber budgetforslaget for EU-Udenrigstjenesten sig til 469,85 mio. EUR, hvoraf 79,65 mio. EUR overføres fra Det Europæiske Råd og Rådet og 356,09 mio. EUR fra Kommissionen, og 34,11 mio. EUR udgør ekstra udgifter i forhold til Rådets holdning vedrørende 2011-budgetforslaget. Stillingsfortegnelsen for sektion X omfatter overførsel af stillinger fra andre institutioner (411 fra Det Europæiske Råd og Rådet, 1114 fra Kommissionen), samt oprettelse af 118 nye stillinger i forhold til 2011-budgetforslaget (Rådet havde allerede accepteret 100 af disse 118 ekstra stillinger i sin holdning vedrørende forslaget til ændringsbudget nr. 6/2010).

DET INDRE MARKED**Kemikalier - Teknisk opdatering af REACH-systemet vedrørende videnskabelige forsøg**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en forordning, der har til formål at medtage to nye forsøgsmetoder for øjenirritation, som Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling har vedtaget for nylig, i REACH-systemet for registrering, vurdering og godkendelse samt begrænsninger for kemikalier.

Denne retsakt, der har til formål at ændre forordning nr. 440/2008, skal vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol. Dette betyder, at nu hvor Rådet har givet sit samtykke, kan Kommissionen vedtage den, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

TOLDUNION**Procedurer for kontrol ved indførsel: Revisionsrettens beretning - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

1. SOM HAR GENNEMGÅET Revisionsrettens særberetning nr. 1/2010: Bliver de forenklede toldprocedurer ved indførsel kontrolleret effektivt? og særlig Revisionsrettens anbefalinger til Kommissionen og Kommissionens svar på særberetningen,
2. SOM ERINDRER OM, at forenklede toldprocedurer ved indførsel spiller en nøglerolle for de handelslettelser, der gennemføres af EU,
3. SOM UNDERSTREGER de økonomiske operatørers stærke interesse i forenklede toldprocedurer ved indførsel, som ifølge Revisionsrettens opgørelse udgør omkring 70 % af alle toldprocedurer ved indførsel,
4. SOM HENVISER TIL den toldkodeks, der var i kraft på det tidspunkt, hvor Revisionsretten gennemførte sin revision, og SOM ERINDRER OM, at den moderniserede toldkodeks¹, der endnu ikke finder anvendelse, indfører en ny ordning vedrørende forenklinger,
5. MENER, at vurderingen af kontrollen af de forenklede toldprocedurer også bør tage hensyn til offeromkostningerne for de økonomiske operatører og toldadministrationerne ved at foretage strengere kontroller;
6. NOTERER SIG Revisionsrettens konklusioner og anbefalinger, særlig anbefalingerne til Kommissionen om at forbedre regelsættet og retningslinjerne for de forenklede toldprocedurer;
7. ER AF DEN OPFATTELSE, at ved den yderligere forbedring af regelsættet for de forenklede toldprocedurer bør både medlemsstaterne og Kommissionen sikre virksomhederne solide betingelser for anvendelsen af disse procedurer og tage hensyn til den praksis, der er opstået."

¹ EUT L 145 af 4.6.2008, s. 1.

UDNÆVNELSER**Revisionsretten**

Rådet vedtog en afgørelse om udnævnelse af Lazaros LAZAROU (Cypern) til medlem af Revisionsretten for perioden fra den 2. november 2010 til den 1. november 2016 ([14121/10](#)).

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg

Rådet vedtog en afgørelse om beskikkelse af Eugen LUCAN (Rumænien) til medlem af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 20. september 2015 ([14502/10](#)).
